



**newVSI™ Controller set**

## Veiligheidsvoorschriften

---



**WAARSCHUWING!** Het bedrijfs gereed maken van dit product en het uitvoeren van alle in deze handleiding gegeven procedures dient door een goedgekeurde Pride-leverancier of een bevoegde monteur te geschieden.

Lees eerst deze handleiding aandachtig door en volg alle instructies op, voordat u uw Controller set voor het eerst gebruikt. De volgende symbolen zullen in deze handleiding worden gebruikt om waarschuwing en gevaar aan te geven:



**WAARSCHUWING!** Geeft een toestand of situatie aan die mogelijk gevaarlijk kan zijn. Geeft mogelijk gevaarlijke omstandigheden aan die persoonlijk letsel, gereedschaps- en/of eigendomsschade kunnen veroorzaken. Op het product wordt deze afbeelding weergegeven als een zwart symbool op een gele driehoek met een zwart kader.



**VERPLICHT!** Deze handelingen moeten worden uitgevoerd zoals gespecificeerd. Indien verplichte handelingen niet uitgevoerd worden, kunnen hierdoor persoonlijk letsel en/of beschadiging van de apparatuur veroorzaakt worden. Op het product wordt deze afbeelding weergegeven als een wit symbool op een blauwe stip met een wit kader.



**VERBODEN!** Deze handelingen zijn verboden. Deze handelingen dienen op geen enkel ogenblik, of onder welke omstandigheden dan ook, uitgevoerd te worden. Indien een verboden handeling uitgevoerd wordt, kunnen hierdoor persoonlijk letsel, en/of beschadiging van de apparatuur veroorzaakt worden. Op het product wordt deze afbeelding weergegeven als een zwart symbool met een rode cirkel en een rode schuine streep.

**OPMERKING:** Deze handleiding van de gebruiker is samengesteld uit de laatste specificaties en productinformatie op het tijdstip van publicatie. We behouden ons het recht voor om veranderingen aan te brengen als die noodzakelijk worden. Sommige van dit soort veranderingen aan onze producten kunnen geringe verschillen tussen tekst en illustraties in deze handleiding, en het door u aangeschafte product verklaren. Bezoek voor de meest recente versie van deze handleiding onze website.

**OPMERKING:** Dit product is conform de richtlijnen en vereisten van WEEE, RoHS en REACH.

**OPMERKING:** Dit product voldoet aan IPX4 classificatie (IEC 60529).

**OPMERKING:** Dit product en de bijbehorende onderdelen zijn niet vervaardigd met natuurlijke rubberlatex. Raadpleeg de fabrikant met betrekking tot eventuele onderdelen en/of accessoires.



---

<b>Pictogrammen overzicht.....</b>	<b>4</b>
<b>Inleiding .....</b>	<b>5</b>
<b>newVSI Controller set .....</b>	<b>6</b>
<b>Vorzorgsmaatregelen.....</b>	<b>6</b>
<b>Bediening .....</b>	<b>9</b>
<b>Vergrendelen/ontgrendelen van de newVSI .....</b>	<b>12</b>
<b>Slaapstand .....</b>	<b>12</b>
<b>Thermische beveiliging .....</b>	<b>12</b>
<b>Foutcodes .....</b>	<b>13</b>
<b>Verzorging en onderhoud .....</b>	<b>13</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>13</b>

### Product veiligheid symbolen

De symbolen hieronder worden in de handleiding en op de Controller set gebruikt om waarschuwingen, voorgeschreven en verboden handelingen aan te geven. Het is zeer belangrijk dat u deze leest en met hun betekenis vertrouwd bent.



**Lees de informatie in de gebruikers handleiding en neem deze in acht.**



**Voorkom zoveel mogelijk blootstelling aan regen, sneeuw, ijs, zout of stilstaand water. Onderhoud enstalling uitsluitend in een schone en droge omgeving.**



**EMI/RFI — Dit product is getest en goedgekeurd voor een immuniteitsniveau van 20 V/m.**



**Afvoer en recycling: Neem contact met uw goedgekeurde Pride-leverancier op voor informatie over het op juiste wijze afvoeren van uw Pride-product en verpakkingsmateriaal.**



**Neem de juiste voorzorgen om de verbindingkabel van de controller set zo te door te voeren dat beknelling tussen frame en zitting, en door de aandrijfwielen wordt voorkomen, let tevens op afdoende beschutting van de kabel bij het rijden door deuropeningen.**

WELKOM bij Pride Mobility Products (Pride). Het product dat u gekocht hebt combineert geavanceerde techniek met **veiligheid**, comfort en styling. Wij zijn er zeker van dat de ontwerpkenmerken uw eisen voor gemak in het dagelijks gebruik volledig zullen beantwoorden. Een goed begrip van hoe dit product **veilig** te bedienen en te verzorgen zullen voor jarenlang probleemloos gebruik en gemak zorgen.

**Lees en volg** alle instructies, waarschuwingen, en berichten in deze handleiding vooraleer te proberen uw elektrische rolstoel voor de eerste keer te bedienen. U moet ook alle instructies, waarschuwingen en berichten lezen die u kan vinden in alle bijkomende instructieboekjes voor de regelaar, voorste uitrusting en/of zitsysteem dat uw elektrische rolstoel vergezeld vóór de initiële bediening. Uw **veiligheid** hangt zowel van u af als van uw leverancier, zaakwaarnemer of gezondheidsprofessional, door gezond verstand te gebruiken.

Als er enige informatie is in dit handboek die u niet begrijpt, of als u verdere hulp nodig heeft in de montage of bediening, neem alstublieft contact op met uw erkende Pride Leverancier. **Het niet opvolgen van de voorschriften, waarschuwingen, en aantekeningen in deze handleiding en de aanwijzingen op uw Pride product, kunnen persoonlijk letsel of schade aan het product als gevolg hebben en de Pride product garantie laten vervallen.**

### **Leveranciersovereenkomst**

Door ontvangst van dit product accepteert u de verplichting niets zult veranderen, wijzigen, of aanpassen, of enige beschermingen, beveiligingen of andere veiligheidskenmerken van dit product zult verwijderen of onbruikbaar zult maken. Tevens verplicht u zich de vernieuwingskits te installeren, wanneer die door Pride worden aangeleverd om het veilige gebruik van dit product te verbeteren en te waarborgen.

***OPMERKING: Indien u ooit uw kopie van deze handleiding verliest of uit het oog verliest, contacteer ons dan en we zullen u graag dadelijk een nieuwe bezorgen.***

## newVSI Controller set

Het newVSI Controller is een volledig programmeerbaar, modulair, elektronisch controlesysteem dat de gebruiker in staat stelt zijn elektrische rolstoel te bedienen. De stoel is zodanig gebouwd dat de gebruiker altijd de volledige controle heeft over beweging en snelheid.

Het controlesysteem is voorgeprogrammeerd om tegemoet te komen aan de wensen van de gemiddelde gebruiker. Het programma is toegankelijk voor een pc met software, of voor een manueel programmeerapparaat, beiden worden geleverd door de fabrikant van het controlesysteem.



**WAARSCHUWING!** Het controlesysteem kan niet alleen de snelheid beïnvloeden, maar ook de versnelling, de vertraging, de dynamische stabiliteit en de remcapaciteit. Indien het dus niet correct is geprogrammeerd of buiten de veiligheidslimieten zoals vastgesteld door een bevoegde medewerker van de gezondheidszorg, dan kan dat tot een gevaarlijke situatie leiden. Enkel de fabrikant van de elektrische rolstoel, een erkende vertegenwoordiger van de fabrikant of een correct opgeleide medewerker hebben toegang tot de programmatuur.

## Voorzorgsmaatregelen

Lees alstublieft eerst het onderstaande alvorens het newVSI controlesysteem te bedienen. Deze maatregelen zijn er voor u en ze zullen u helpen bij het veilige bedienen van het controlesysteem.

- Schakel het controlesysteem uit bij het verlaten van uw elektrische rolstoel.
- Volg alle procedures en respecteer de waarschuwingen zoals die uitgelegd staan in de handleiding van de gebruiker.

## Elektromagnetische en radio frequentie invloeden (EMI/RFI)



**WAARSCHUWING!** Laboratorium tests hebben aangetoond dat elektromagnetische en radiofrequentie golven een negatief effect kunnen hebben op het gedrag van elektrisch aangedreven voertuigen.

Elektromagnetische en radiofrequentie invloeden kunnen worden veroorzaakt door mobiele telefoons, draagbare tweeweg radio's (zoals walkietalkies), radio en TV stations, amateur radio (HAM) zenders, draadloze computers, magnetron golven, piepers, en middellange afstandszoekers die vooral gebruikt worden door ambulances e.d. In sommige situaties kunnen deze golven onbedoelde bewegingen of schade aan de controle unit tot gevolg hebben. Ieder elektrisch aangedreven voertuig beschikt over een bepaalde immuniteit (of weerstand) ten opzichte van EMI. Hoe hoger het immuniteitsniveau des te hoger de bescherming is tegen EMI. Dit product is getest en heeft een immuniteitsniveau gehaald van 20 V/m.



**WAARSCHUWING!** Denk er aan dat gsm's, radio's met zend- en ntvangstinstallaties, laptops, elektriciteitsgeneratoren of hoge vermogensbronnen en andere types van radiozenders een ongeplande beweging van uw elektrisch aangedreven mobiliteitsvoertuig kan veroorzaken, als resultaat van EMI. Schakel geen hand persoonlijke communicatietoestellen, zoals bandradio's (CB) van burgers en gsm's, terwijl de aangedreven rolstoel ingeschakeld is. Denka aan nabije zenders, zoals radio- of TV stations, en vermijd in dichte nabijheid ervan te komen.



**WAARSCHUWING!** De toevoeging van accessoires of onderdelen aan het elektrisch aangedreven voertuig kan de weerstand van het voertuig tegen EMI beïnvloeden. Pas uw voertuig op geen enkele wijze aan zonder dat Pride daar uitdrukkelijk toestemming voor heeft gegeven.

**WAARSCHUWING!** Het elektrisch aangedreven voertuig zelf kan storend werken op de werking van andere elektrische apparaten die zich in de buurt bevinden, zoals alarmsystemen.

**LET OP:** Voor meer informatie met betrekking tot EMI/RFI, surf naar het Informatiecentrum op [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Indien onbedoelde bewegingen of onverwacht afremmen zich voordoen dient u uw product zo snel mogelijk uit te schakelen. Raadpleeg een erkende leverancier om het incident te melden.

## Kenmerken van het newVSI controlesysteem

**Figuur 1** levert informatie omtrent de newVSI componenten en connecties. Gebruik dit diagram om uzelf vertrouwd te maken met de functie en locatie van elke component vooraleer het newVSI controlesysteem te gebruiken.

### De volgende functies zijn beschikbaar bij het newVSI controlesysteem:

- Joystick controle  
Deze bedieningspook bedient richting en snelheid van de elektrische rolstoel.
  
- Rijprofielkeuze  
De gebruiker kan een van de mogelijke rijprofielen kiezen.
  
- Snelheids draaiknop  
Hiermee kan de gebruiker de maximum snelheid van de elektrische rolstoel verhogen of verlagen.
  
- Slaapstand  
Deze mogelijke instelling is bedoeld om de batterijen te sparen en kan door programmering verwijderd worden.
  
- Thermische beveiliging  
Een veiligheidskenmerk van het systeem dat bedoeld is om de elektrische rolstoel niet te oververhitten en zodoende schade aan de motor en het controlesysteem te voorkomen.

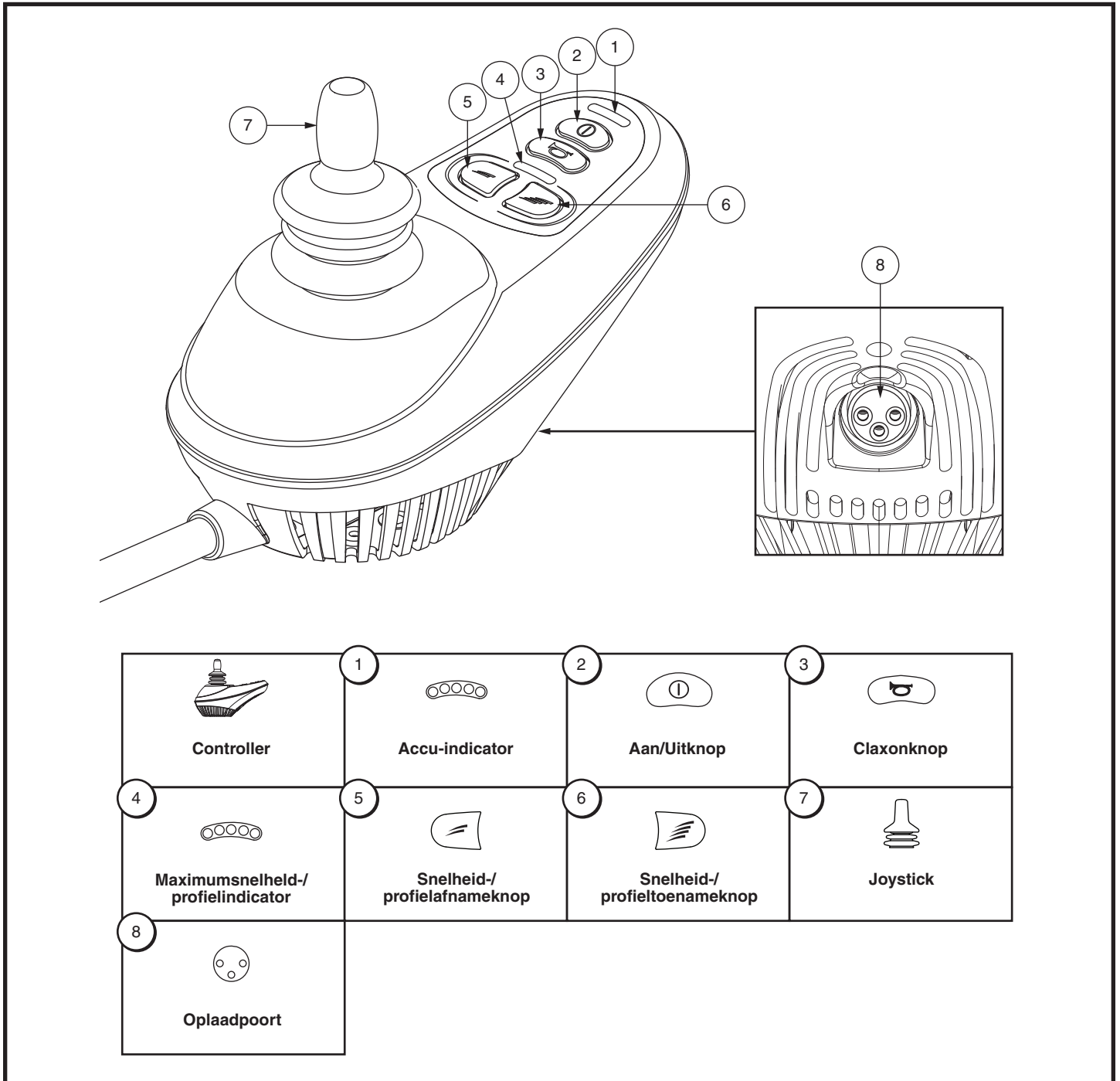


Figure 1. De newVSI componenten en connecties



## Bediening

Het newVSI controlesysteem is speciaal bedoeld om uw elektrische rolstoel en al zijn onderdelen te besturen. **Zie figuren 1 en 2.**

### Het newVSI controlesysteem bestaat uit:

1. Joystick module
2. Controlepaneel
3. 3-Pin Acculader/Adapter en programmeerpoort
4. 2-pins accu-aansluiting
5. 4-pins motor-/remaansluitingen (links en rechts)

## De joystick

De joystick controleert de richting en de snelheid van de elektrische rolstoel. Wanneer de joystick in zijn ruststand staat, dan is die in de neutrale (centrale) positie en staat de stoel stil. Om met de stoel te rijden, moet de joystick uit neutraal gezet worden. Door de joystick in willekeurige richting te bewegen, zet men de stoel van neutraal in rijden en de stoel zal rijden in de richting aangegeven door de joystick. Hoe verder van de ruststand verwijderd, hoe sneller de stoel in die richting zal rijden. Om de stoel te doen stoppen, hoeft u enkel de joystick los te laten, of die terug in de neutrale positie te plaatsen. De electromagnetische parkeerremmen van de stoel zullen in werking treden zodra de stoel tot een gecontroleerde stilstand is gekomen.

## Controlepaneel

Het controlepaneel bevindt zich aan de voorzijde van de joystick en het bevat toetsen en een draaiknop die de besturing van uw elektrische rolstoel mogelijk maken. **Zie figuur 1.**

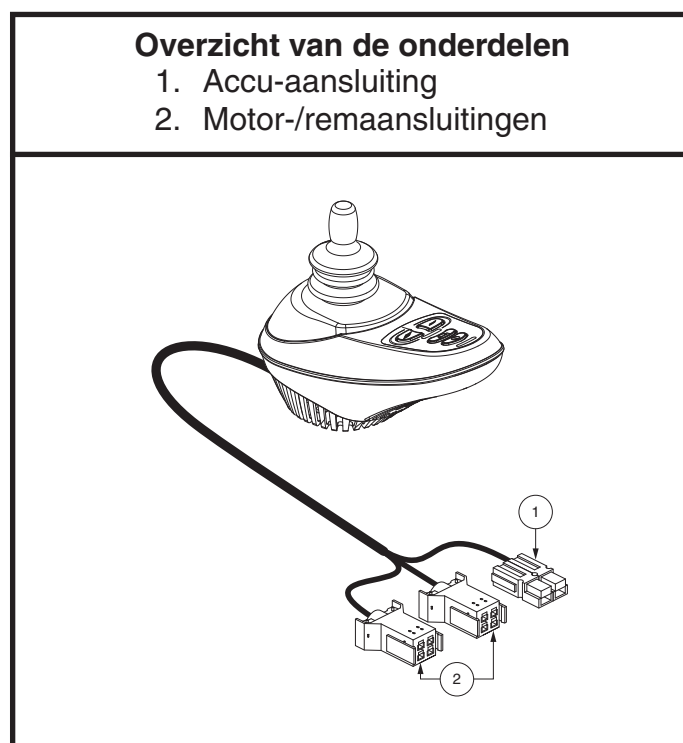
## Aan/Uit knop

De Aan/Uit knop ontkoppelt de spanning van de controller set.



**WAARSCHUWING!** Laat in geval van een noodstop de joystick los en druk vervolgens op de aan/uit-knop om de elektrische rolstoel tot stilstand te brengen. Wees voorzichtig. Let erop dat het indrukken van de aan/uit-knop ertoe kan leiden dat de elektrische rolstoel abrupt tot stilstand komt.

**WAARSCHUWING!** Gelieve altijd uw stoel uit te schakelen wanneer u stilstaat om ongecontroleerde bewegingen te voorkomen.



**Figuur 2. newVSI-controller (accu en motor-/remaansluitingen)**

## Accu conditiemeter

De accuconditiemeter bevindt zich voor de joystick. Dit is een verlicht display met 5 segmenten dat aangeeft dat de newVSI is ingeschakeld en het toont ook de accustatus, de newVSI-status en de status van het elektrische systeem.

- **Rode, gele en groene lampjes verlicht:** Accu opgeladen; newVSI en elektrisch systeem OK.
- **Rode en gele lampjes verlicht:** Accu opladen, indien mogelijk; newVSI en elektrisch systeem OK.
- **Alleen rode lampjes verlicht of langzaam knipperend:** Zo snel mogelijk accu's opladen; newVSI en elektrisch systeem OK.
- **Snelknipperende lampjes:** De newVSI heeft een probleem ontdekt in het elektrische systeem en rijden met de elektrische rolstoel wordt verhinderd. Raadpleeg: "Foutcodes".
- **Twee maal golvende lampjes van de ene naar de andere kant, gevolgd door zeven knipperende lampjes:** De joystick bevond zich niet in de neutrale positie tijdens het inschakelen van de controller. Raadpleeg: "Foutcodes".
- **Lampjes nemen toe in sterkte van links naar rechts:** De newVSI heeft een externe lader gedetecteerd die is aangesloten op de laadpoort voor externe laders.

**LET OP:** Als u hebt geprobeerd het probleem te verhelpen, maar nog steeds "golvende lampjes van de ene naar de andere kant" ziet, neem dan contact op met uw bevoegde Pride-leverancier.

**LET OP:** Als de accu's bijna leeg zijn, beginnen de LED-lampjes langzaam te knippen om u eraan te herinneren dat de accu's onmiddellijk moeten worden opgeladen!

## Snelheid-/profieltoetsen

Er zijn twee toetsen die de snelheid of de profielen beheersen, afhankelijk van uw newVSI-programma. Druk op de snelheid-/profieltoenametoets om de snelheid te vergroten of het profiel te wijzigen. Druk op de snelheid-/profielafnametoets om de snelheid te verlagen of het profiel te wijzigen. De snelheid-/profielinstelling wordt weergegeven op de indicator voor maximale snelheid/profiel. Als uw elektrische rolstoel is geprogrammeerd met een rijprofiel, neem dan contact op met uw bevoegde Pride-leverancier voor meer informatie.

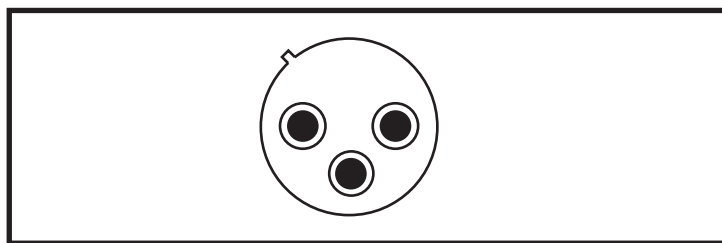
**NOTA:** Wij raden aan om tijdens de eerste malen dat u uw elektrische rolstoel gebruikt, de snelheid op de laagste stand in te stellen, totdat u gewend bent geraakt aan het rijgedrag van uw elektrische rolstoel.

## Claxon knop

De claxon knop activeert een geluidsignaal.

### 3-Pin Acculader/Adapter en programmeerpoort

Om de accu's met behulp van een losse lader te laden kunt u gebruik maken van het 3-pin contact dat zich aan de voorkant van de newVSI bevindt. **Zie figuur 3.** Als u een losse lader gebruikt, mag de stroomtoevoer niet meer dan 12 ampère zijn. Neem contact op met een erkende Pride-leverancier voor meer informatie.



Figuur 3. 3-Pin Acculader/Adapter en programmeerpoort



**WAARSCHUWING!** Enkel laders met Neutrik NC3MX stekkers mogen met het externe ladercontact/programmeer-contact verbonden worden. Neem contact op met een erkende Pride-leverancier voor meer informatie.

**WAARSCHUWING!** Maximale stroomwaarde kan per elektrische rolstoel verschillen. De accu's van de elektrische rolstoel mogen uitsluitend worden opgeladen met de meegeleverde externe acculader.

**OPMERKING:** Het contact kan ook gebruikt worden om de Controller te herprogrammeren. Neem contact op met een erkende Pride leverancier voor meer informatie.



**WAARSCHUWING!** Als de connectoren niet correct worden uitgelijnd kan dit leiden tot beschadiging van de newVSI of van de bedrading van de lader en de connectoren.

### 2-pins accu-aansluiting

De 2-pins accu-aansluiting verbindt de controller met de accu of accu's.

### 4-pins motor-/remaansluitingen

De 4-pins motor-/remaansluitingen verbinden iedere motor en rem met de controller. Er zijn twee motor-/remaansluitingen, één voor elk van de linker en rechter motoren en remmen.

## Vergrendelen/ontgrendelen van de newVSI

De newVSI is voorzien van de mogelijkheid uw product te beveiligen tegen ongeoorloofd gebruik.

### Om de newVSI te vergrendelen:

1. Druk de aan/uit knop in en houd deze ingedrukt terwijl de newVSI aan staat. Na 1 seconde moet de newVSI piepen.
2. Laat de aan/uit knop los.
3. Duw de joystick helemaal naar voren totdat de newVSI piept.
4. Duw de joystick helemaal naar achteren totdat de newVSI piept.
5. Laat de joystick los. U moet nu een langgerekte piep horen.
6. De newVSI is nu vergrendeld.

### Om de newVSI te ontgrendelen:

1. Druk de aan/uit knop in en zet de newVSI aan. De indicator voor maximale snelheid/profiel moet van de ene naar de andere kant verlopen.
2. Duw de joystick helemaal naar voren totdat de newVSI piept.
3. Trek de joystick helemaal naar achteren totdat de newVSI piept.
4. Laat de joystick los. U moet nu een langgerekte piep horen.
5. De newVSI is nu ontgrendeld.

***LET OP: Als het niet lukt om met bovenstaande procedure de newVSI te vergrendelen of te ontgrendelen, neem dan contact op met uw bevoegde Pride-leverancier.***

## Slaapstand

Uw newVSI controlesysteem heeft een slaapfunctie. Dit is een ingebouwde functie, die de stoel uitschakelt indien de joystick gedurende een vooraf geprogrammeerde tijd niet wordt bewogen. De accu-indicatorlampjes op het toetsenpaneel geven de slaapmodus aan door iedere 2,5 seconden één keer te knipperen. Om de stoel weer in te schakelen, moet u de aan/uit schakelaar gebruiken.

## Thermische beveiliging

De newVSI-controller is voorzien van een thermaal terugdraaicircuit. Dit circuit controleert de temperatuur van de controller, wat ruwweg wordt omgezet naar motortemperatuur. Als de newVSI-controller oververhit raakt, wordt de motorstroom (stroomwaarde) verminderd. Voor iedere graad boven de normale temperatuur wordt de motorstroombelasting verhoudingsgewijs verminderd. Dit vermindert “vermogen”, wat ook de snelheid van de elektrische rolstoel verlaagt. Nadat de newVSI-controller de temperatuurlimiet bereikt, wordt de huidige output verminderd naar nul en uw elektrische rolstoel komt tot stilstand. Op deze manier kunnen de elektrische onderdelen en motoren afkoelen. Als de temperatuur zich weer op een veilig niveau bevindt, zal uw elektrische rolstoel terugkeren naar de normale werking.

## Foutcodes

De newVSI-controller is ontworpen met de veiligheid van de gebruiker als belangrijkste overweging. Het bevat veel geavanceerde zelftestfuncties die naar mogelijke problemen zoeken met een snelheid van 100 keer per seconde. Als de newVSI een probleem aantreft in de eigen circuits of in het elektrische systeem van de elektrische rolstoel kan het besluiten de elektrische rolstoel te stoppen, afhankelijk van de ernst van het probleem. De newVSI is ontworpen om de veiligheid van de gebruiker onder alle normale omstandigheden te optimaliseren. Onderstaande tabel toont de afzonderlijke foutcodes. Foutcodes worden weergegeven als een snelle knippering van de lampjes. Als u een van deze foutcodes aantreft of een ander probleem ondervindt met uw elektrische rolstoel, neem dan contact op met uw bevoegde Pride-leverancier.

Knipperende lampjes	Diagnose en oplossing
1	De accu's moeten worden geladen of het contact met de accu's is slecht. Controleer het contact naar de accu's. Al de contacten goed zijn, probeer dan de accu's te laden.
2	De linker motor heeft een slechte verbinding. Controleer het contact van linker motor en de kabelset.
3	Er is een kortsluiting tussen de linker motor en een andere aansluiting. Raadpleeg een erkende Pride leverancier.
4	De rechter motor heeft een slechte contact. Controleer het contact van rechter motor en kabelset.
5	Er is een kortsluiting tussen de rechter motor en een andere aansluiting. Raadpleeg een erkende Pride leverancier.
Golvende lampjes van de ene naar de andere kant van de maximale snelheid-/profielindicator	De controller is vergrendeld. Zie: "Vergrendelen/Ontgrendelen van de newVSI."
7	Er wordt een joystick fout aangegeven. Controleer of de joystick vrij in de middenstand staat en schakel dan uit en aan.
8	Er wordt een fout in de controle eenheid aangegeven. Zorg ervoor dat alle aansluitingen in orde zijn en dat de accu's volledig zijn opgeladen.
9	De parkeerremmen hebben een slecht contact. Controleer de aansluitingen van de parkeerremmotor. Zorg ervoor dat alle aansluitingen van de controller in orde zijn.
10	Er wordt een extreem hoge spanning over de controller geconstateerd. Dit wordt meestal veroorzaakt door een slechte accu-aansluiting. Controleer de accu contacten.

## Verzorging en onderhoud

Raadpleeg de handleiding van uw elektrische rolstoel voor instructies omtrent het degelijk reinigen en de recycling ervan.

## Garantie

Raadpleeg de handleiding van uw elektrische rolstoel voor specifieke informatie omtrent de garantie van het controlesysteem.





## **USA**

182 Susquehanna Avenue  
Exeter, PA 18643-2694

## **Canada**

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L0R 1B3

## **Australia**

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803  
[www.pridemobility.com.au](http://www.pridemobility.com.au)

## **New Zealand**

38 Lansford Crescent  
Avondale  
Auckland, New Zealand 1007  
[www.pridemobility.co.nz](http://www.pridemobility.co.nz)

## **UK**

32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL  
[www.pride-mobility.co.uk](http://www.pride-mobility.co.uk)

## **B.V.**

(Authorised EU Representative)  
Castricummer Werf 26  
1901 RW Castricum  
The Netherlands  
[www.pride-mobility.nl](http://www.pride-mobility.nl)

## **Italy**

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 Fiano Romano (RM)  
[www.pride-italia.it](http://www.pride-italia.it)

## **France**

26 rue Monseigneur Ancel  
69 800 Saint-Priest  
[www.pridemobility.fr](http://www.pridemobility.fr)

## **Spain**

Calle Velazquez 80 6D  
28001 Madrid  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)  
**1-800-800-8586 (US)**

